

EESTI HARIDUSE JA TEADUSE ANDMESIDEVÕRGU NING EESTI INTERNETI SIHTASUTUSE VAHELINE LEPING

Käesolev leping on sõlmitud Tartus 25.mail 2010. a.

EESTI HARIDUSE JA TEADUSE ANDMESIDEVÕRK (edaspidi EENet) direktor **Mihkel Kraavi (Kraav)** isikus, kes tegutseb põhimääruse alusel, ühelt poolt ning

EESTI INTERNETI SIHTASUTUS (edaspidi EIS) juhatuse esimees **Marek-Andres Kautsi (Kauts)** isikus, kes tegutseb põhikirja alusel, teiselt poolt,

(edaspidi koos pooled ja eraldi pool) sõlmisid käesoleva lepingu (edaspidi leping) alljärgnevas:

1. LEPINGU EESMÄRK

- 1.1 Juhindudes Vabariigi Valitsuse 05.02.2009 protokollilisest otsusest (edaspidi Otsus) lepivad pooled kokku EENeti poolt domeeninimede haldamise ja domeeninimede andmestiku, mis koosneb punktis 2 nimetatud andmetest .ee teise taseme ning ülddomeenide med.ee, com.ee, pri.ee ja fie.ee alla registreeritud domeeninimede ja nende kasutajate kohta, mh ka andmed domeenide kontaktisikute kohta (edaspidi Register) üleandmises EIS-le koos sellest tuleneva vastutuse ja kohustustega; ning haldamise korraldamises alates 1. maist 2010 kuni 3. juulini 2010.a. Domeeninimed edu.ee ja lib.ee registreeritakse EENeti domeenideks. Domeeninime org.ee üleandmise küsimus lahendatakse poolte kokkuleppel Haridus- ja Teadusministeeriumi ning Kultuuriministeeriumi osalusel 1. juuliks 2010.
- 1.2 Pooled juhinduvad lepingu punktis 1.1 märgitud eesmärgi teostamisel võlaõigusseadusest ja isikuandmete kaitse seadusest.
- 1.3 Pooled kohustuvad teostama kõik lepingu täitmiseks vajalikud sooritused, arvestades lepingu teise poole ja kõigi .ee domeeninime kasutajate õigustatud huve ning vastavas valdkonnas välja kujunenud parimat IT-alast praktikat.
- 1.4 Registri üleandmisega loetakse Registri andmed õigeks ja täielikuks.

2. REGISTER

- 2.1. Üleantav register koosneb järgmistest andmetest :
 - 2.1.1. domeeninimi
 - 2.1.2. domeeninime kasutaja nimi, ja
 - 2.1.2.1. domeeninime kasutaja nimi inglise keeles;
 - 2.1.2.2. domeeninime kasutaja registrinumber;
 - 2.1.2.3. domeeninime kasutaja aadress;
 - 2.1.2.4. domeeninime kasutaja telefoninumber;
 - 2.1.2.5. domeeninime kasutaja faksinumber;
 - 2.1.2.6. domeeninime kasutaja e-posti aadress;
 - 2.1.3. domeeninime kasutaja kontaktisikud (nimed)
 - 2.1.3.1. domeeninime kasutaja kontaktisiku liik (tehniline või administratiivne)

- 2.1.3.2. domeeninime kasutaja kontaktisiku e-posti aadress
- 2.1.4. domeeni nimeserverid
 - 2.1.4.1. Nimeserveri IP-d
 - 2.1.4.2. Nimeserveri nimi (FQDN)
- 2.1.5. tsoonifail, milles sisalduvad kirjed kõikide .ee alla registreeritud teise taseme domeeninimede ning ülddomeenide med.ee, com.ee, pri.ee ja fie.ee alla registreeritud domeeninimede ja neid teenindavate nimeserverite sh ülddomeenide nimeserverite kohta
- 2.1.6. loetelu kõigist pooleliolevatest .ee domeenidega seotud menetlustest, sh tähtjalised registreeringud, vastust ootavad järelepärimised jms.
- 2.1.7. Punktides 2.1.1-2.1.4 nimetatud andmed antakse üle WHOIS andmebaasi YAML tõmmisena.

3. POOLTE KOHUSTUSED

3.1 EENet kohustub vastavalt Otsusele ja lepingule:

- 3.1.1 lõpetama domeeninimede taotlejate ja kasutajate kirjade vastu võtmise 02. juulil 2010. a kell 12:00;
- 3.1.2 andma EISile Registri andmestiku üle optilisel kandjal kahes eksemplaris 02. juulil 2010. a kell 17:00 Tartus EENeti kontoris aadressiga Raekoja plats 14 ja saatma Registri andmestiku eelnevalt elektrooniliselt ka ftp-serveri aadressile 195.80.113.46.
- 3.1.3 üle andma Registri haldamise EISile 3. juulil 2010. a kell 00:00, selleks:
 - 3.1.3.1 lülitama üldkasutatavast andmesidevõrgust välja EENeti poolt hallatava .ee primaarse nimeserveri ns.kbfi.ee;
 - 3.1.3.2 suunama aadressile whois.eenet.ee tulevad päringud ümber IP-aadressile 195.80.113.43;
- 3.1.4 saatma Registri andmestiku hetkeseisus hiljemalt viie (5) tööpäeva jooksul pärast lepingu jõustumist infosüsteemi arendamise eesmärgil samas formaadis, nagu toimub punktis 3.1.2 kirjeldatud Registri üleandmine ftp-serveri aadressile 195.80.113.46;
- 3.1.5 võimaldama EISil hoida .ee primaarset nimeserverit EENeti aadressruumis ja sama IP-aadressil (193.40.133.222) kuni 1. septembrini 2010. a. Serveri edasine hoidmine EENeti võrgus lepatakse vajadusel kokku vastavalt EENeti teenuste tingimustele.
- 3.1.6 Tagama registri tööks vajaliku infosüsteemi jätkuva toimimise alates 1.maist 2010 kuni 3. juulini 2010.a. Selleks tagab EENet seni kehtinud korra ja 03.aprillil 2001 kehtestatud redaktsioonis Reeglistiku järgi järgmiste süsteemide töö:
 - 3.1.6.1 taotluste esitamise keskkond,
 - 3.1.6.2 WHOIS,
 - 3.1.6.3 nimeserverid.
 - 3.1.6.4 Esitab hiljemalt iga kuu 5. kuupäeval EIS-ile arve mahus 250 tuhat krooni alanud kuul punktis 3.1.6 nimetatud kohustuste täitmisega seotud kulude osaliseks katmiseks. Arvele lisandub käibemaks. Arve maikuu kulude katmiseks esitab EENet EISile koos juunikuu arvega hiljemalt 5. juunil.
- 3.1.7. Säilitama kogu EENeti poolt domeeninimede registreerimisega seoses saadud teabe selle vormist ja kandjast sõltumata kuni EIS-ga nimetatud teabe üle andmist

ja/või hävitamist reguleeriva eraldi kokkuleppe sõlmimiseni, kuid mitte kauem kui 31. detsembrini 2010.a.

3.2 EIS kohustub vastavalt Otsusele ja lepingule:

- 3.2.1 vastu võtma Registri andmestiku punktis 3.1.2 nimetatud ajal ja kohas;
- 3.2.2 käivitama EISi poolt hallatava .ee primaarse nimeserveri 3. juulil 2010. a kell 00:00 ning ühendama selle üldkasutatavasse andmesidevõrku;
- 3.2.2 hävitama lepingu alusel saadud andmed, kui langeb ära Registri haldamisest tulenev vajadus nende kasutamise järele.
- 3.3 Registri üleandmise ja vastuvõtmise kohta lepingu punktide 3.1.2 ja 3.2.1 kohaselt allkirjastavad pooled punktis 3.1.2 nimetatud ajas ja kohas sellekohase akti vastavalt lepingu Lisale nr 1.
- 3.4 EIS tasub EENetile punktis 3.1.6 nimetatud tööde eest vastavalt EENeti poolt esitatud arvetele hiljemalt 15. novembriks 2010.a.

4. VASTUTUS

- 6.1. Pooled täidavad omapoolseid kohustusi nõuetekohaselt, mõistlikult, heas usus, järgides vajalikku hoolsust ning arvestades tavasid ja praktikat.
- 6.2. Pooled vastutavad oma kohustuste süülise, mittevabandatava täitmata jätmise või mittekohase täitmise korral, välja arvatud juhul, kui täitmisest keeldumise või mittekohase täitmise õigus tuleneb lepingust või seadusest.
- 6.3. Kohustuse rikkumine on vabandatav, kui pool rikkus kohustust vääramatu jõu tõttu. Vääramatu jõud on asjaolu, mida rikkunud pool ei saanud mõjutada ja mõistlikkuse põhimõttest lähtudes ei saanud temalt oodata, et ta lepingu sõlmimisel selle asjaoluga arvestaks või seda väldiks või takistava asjaolu või selle tagajärje ületaks.
- 6.4. Pooled ei vastuta kohustuste täitmata jätmise või mittekohase täitmise eest, kui kohustuste täitmata jätmise või mittekohase täitmise põhjustas teise poole tegevus või tegevusetus.
- 6.5. Pool teatab teisele poolele lepingu rikkumisest, kirjeldades rikkumist piisavalt täpselt, kolmekümne (30) päeva jooksul arvates päevast, millal ta sai teada või pidi teada saama lepingu rikkumisest. Lepingu rikkumisest ei pea teatama, kui lepingu rikkumine seisneb lepingus sätestatud tähtjaks mõne dokumendi üleandmata jätmises.
- 6.6. Kõik lepingus toodud kuupäevad ja kellaajad on lõplikud ning nende ületamine vähemalt 24 tundi loetakse lepingu oluliseks rikkumiseks.

5. VAIDLUSTE LAHENDAMINE

- 5.1 Lepingust tulenevad vaidlused lahendatakse eelkõige vastastikusel mõistmisel põhinevate ja avalikke huve arvestavate läbirääkimiste teel.
- 5.2 Kui läbirääkimised ei anna tulemusi, lahendatakse vaidlus vastavalt Eesti Vabariigis kehtivatele õigusaktidele.

6. LEPINGU MUUTMINE

- 6.1 Lepingu muutmine toimub poolte volitatud isikute vahel sõlmitud kirjaliku kokkuleppega, mis vormistatakse lepingu lisana.

- 6.2 Pool, kes soovib lepingut muuta, esitab sellekohase ettepaneku teisele poolele kirjalikult. Teine pool on kohustatud kirjalikult vastama ettepanekule kolmekümne (30) päeva jooksul. Muutmissettepanekust keeldumise korral tuleb seda kirjalikult põhjendada.

7. LEPINGU KEHTIVUS JA LEPINGUST TAGANEMINE

- 7.1 Leping jõustub hetkel, kui pooled on sellele alla kirjutanud ja kehtib kuni lepinguliste kohustuste täitmiseni.
- 7.2 Pooltel on õigus leping omavahelisel kirjalikul kokkuleppel igal ajal lõpetada.
- 7.3 Pool võib lepingust taganeda, kui teine pool on lepingust tulenevat kohustust oluliselt rikkunud ja pool ei ole kohustuse täitmiseks antud kümne (10) päevase tähtaja jooksul asunud kohustust täitma.

8. LEPPETRAHV

- 8.1 Poolel on õigus nõuda teiselt poolelt leppetrahvi tasumist suuruses kuni kakskümmend tuhat (20 000) krooni lepingus sätestatud kohustuse olulise rikkumise eest.
- 8.2 Pool on kohustatud esitama lepingust tuleneva leppetrahvi nõude teisele poolele hiljemalt kolmekümne (30) päeva jooksul arvates päevast, mil poolel tekkis leppetrahvi nõude esitamise õigus.

9. LÕPPSÄTTED

- 9.1. Lepinguga seotud informatsiooni vahetamiseks määravad pooled lepingu punktides 10.1 ja 10.2 nimetatud kontaktisikud.
- 9.2. Pooltevahelised lepinguga seotud teated edastatakse lepingus toodud aadressidel, e-posti aadressidel või faksil ning peavad olema kirjalikus vormis, välja arvatud juhul, kui need on informatsioonilise iseloomuga, mille edastamisel teisele poolele ei ole õiguslikke tagajärgi.
- 9.3. Lepingu punktide pealkirjad on ainult lugemise hõlbustamiseks ja nad ei mõjuta mingil määral peatükkide ega punktide sisu tõlgendamist. Kui kontekst seda nõuab, tähendavad ainsuses olevad sõnad lepingus mitmust ja vastupidi. Iga lepingu punkti tõlgendatakse koos vastavate teiste punktidega, lähtudes lepingu mõttest ja eesmärgist ning poolte omavahelisest praktikast.
- 9.4. Lepingust tuleneva õiguse teostamisel esinev viivitus ei tähenda sellest õigusest ja kohustusest loobumist.
- 9.5 Lepinguga reguleerimata küsimustes lähtuvad pooled Eesti Vabariigis kehtivatest õigusaktidest.
- 9.6 Leping on sõlmitud kahes (2) eestikeelses, võrdset juriidilist jõudu omavas eksemplaris, viiel (5) lehel, mille iga tekstiga kaetud lehekülg on allkirjastatud poolte esindajate poolt ja millest kummalegi poolele jääb üks (1) eksemplar. Lepingu juurde kuulub allkirjastamisel järgmised lisad:
- 9.6.1 Üleandmise-vastuvõtmise akti vorm – Leping Lisa 1

10. POOLTE REKVISIIDID JA ALLKIRJAD

10.1. EENet:

reg nr: 70005654
aadress: Raekoja plats 14, Tartu 51004
kontaktisik: Tarmo Ainsaar
telefon: +372 730 2110
faks: +372 730 2111
e-post: eenet@eenet.ee

10.2. EIS:

reg nr: 90010019
aadress: Silikaltsiidi 3a, Tallinn 11216

kontaktisik 1: Jaak Lippmaa
telefon: +372 727 1002
mobiil: + 372 56 59 003
e-post: jaak.lippmaa@eestiinternet.ee

kontaktisik 2: Hannes Klausen
telefon: +372 727 1012
mobiil: +372 50 87 876
e-post: hannes.klausen@eestiinternet.ee

Mihkel Kraav

Marek-Andres Kauts

ÜLEANDMISE-VASTUVÕTMISE AKT

Tartus, 2. juulil 2010. aastal

EENeti ja EISi vahel sõlmitud lepingu (allkirjastatud EENeti poolt
ja EIS poolt) juurde.

1. Käesoleva akti on koostanud EENeti ja EISi volitatud esindajad.
2. Aktiga EENet annab üle ja EIS võtab vastu lepingu esemeks oleva Registri andmestiku optilisel kandjal kahes eksemplaris. Pooled kinnitavad, et EENet on saatnud Registri andmestiku Lepingu punktis 3.1.2 märgitud ftp-serveri aadressile.
3. Register on üle antud õigeaegselt ning lepingus sätestatud nõuete kohaselt.

EENeti esindaja

EISi esindaja